

gama.professional  
iQ perfetto

[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) / [info@gama.eu](mailto:info@gama.eu)



**MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE  
PER CONSULTAZIONI FUTURE**

**USER'S MANUAL - READ AND KEEP  
FOR FUTURE NEEDS**

**MANUAL DEL USUARIO - LEER Y  
CONSERVAR EN UN LUGAR SEGURO**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES - LEIA E GUARDE  
EM LOCAL SEGURO**

**Modelo: IQ 2 PERFETTO / IQ2**

iQ perfetto

# **INDICE / INDEX**

---

<b>ITA / ITALIANO:</b>	5
<b>EN / ENGLISH:</b>	28
<b>FR / FRANÇAIS:</b>	51
<b>ESP / ESPAÑOL:</b>	74
<b>BR-PT / PORTUGUÉS:</b>	97
<b>RU / РУССКИЙ:</b>	120
<b>ΕΛΛ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ:</b>	143
<b>DE / DEUTSCH:</b>	166
<b>SWE / SVENSKA:</b>	189
<b>PL / POLSKI:</b>	212
<b>يبرع / عربي :</b>	235

## ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA by GAMA-PROFESSIONAL. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA by GAMA-PROFESSIONAL continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per offrire prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per soddisfare gli utenti più esigenti, che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.

## AVVERTENZE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

**1.** Verificare che il voltaggio dell'alimentazione corrisponda a quello del dispositivo. Ogni errore nella connessione può provocare un danno irreparabile, senza la copertura della garanzia. **2.** Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente quando è spento, perché la vicinanza all'acqua potrebbe

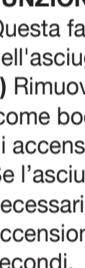
5

**7.** Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **8.** Assicurarsi che le entrate e le uscite dell'aria non siano bloccate. **9.** Prendere l'asciugacapelli dal manico per utilizzarlo. **10.** Non reggere, né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sotoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare l'asciugacapelli. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili all'asciugacapelli, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **11.** Non utilizzare prolunghe. **12.** Non pulire l'asciugacapelli con prodotti aggressivi. **13.** Non utilizzare l'asciugacapelli con temperature al di sotto degli 0°C o al di sopra dei 35°C. **14.** Questo prodotto non deve

7

deteriorare, dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati omologati dal produttore.

 **Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento.**

 Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma, una volta deciso lo smaltimento, deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero derivare da un trattamento

9

### ISTRUZIONI D'USO

1- Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte e che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento: O / OFF prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Collegandolo, tutte le spie lampeggeranno come messaggio di benvenuto.

2- Per accenderlo spostare l'interruttore di accensione/spegnimento da 0 a 1. (Fig.1)

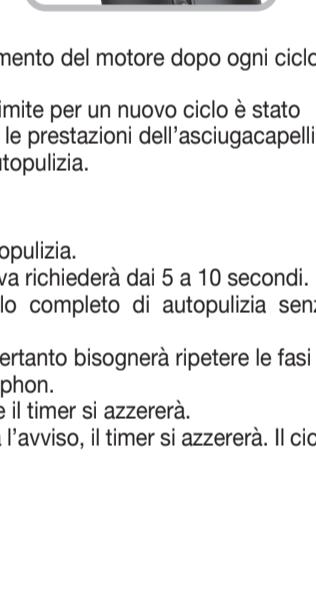


Fig. 1

3- Regolare il flusso d'aria e la temperatura desiderata. Alla prima accensione l'asciugacapelli è impostato con flusso d'aria e temperatura al minimo, corrispondenti alla prima spia luminosa partendo dal basso accanto ai pulsanti laterali. (Fig.2)

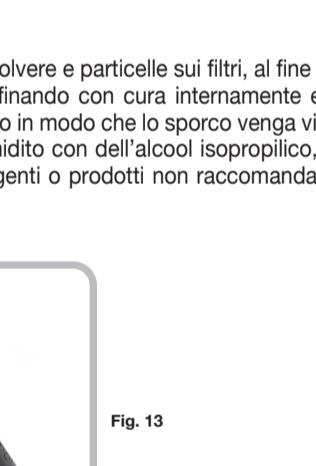


Fig. 2

Mentre i pulsanti selezionatori della velocità dell'aria e della temperatura sono bloccati, può comunque essere utilizzato il pulsante/funzione Colpo d'Aria Fredda. (Fig.3)

Se l'asciugacapelli è bloccato, non è possibile attivare la funzione.

10

4- Funzione di BLOCCO: L'asciugacapelli è dotato della funzione TURBO, che potenzia il flusso d'aria portando il motore ad una velocità massima di 120.000 rpm in 30 secondi. Per attivare la funzione, impostare la massima velocità e tenere premuto il pulsante TURBO per alcuni secondi. La funzione entra in azione quando il LED diventa verde. Terminato il tempo di attivazione il Led tornerà al suo colore. Se si desidera attivare nuovamente, ripetere la procedura. (Fig.7)

Se l'asciugacapelli è bloccato, non è possibile attivare la funzione.

11

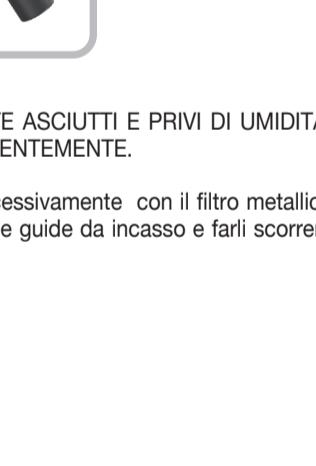


Fig. 3

5- Funzione TURBO: L'asciugacapelli è dotato della funzione TURBO, che potenzia il flusso d'aria portando il motore ad una velocità massima di 120.000 rpm in 30 secondi. Per attivare la funzione, impostare la massima velocità e tenere premuto il pulsante TURBO per alcuni secondi. La funzione entra in azione quando il LED diventa verde. Terminato il tempo di attivazione il LED tornerà al suo colore. Se si desidera attivare nuovamente, ripetere la procedura. (Fig.7)

Se l'asciugacapelli è bloccato, non è possibile attivare la funzione.

12

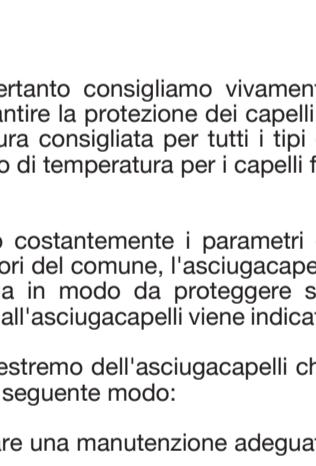


Fig. 4

6- Funzione di PULIZIA AUTOMATICA: Questa fase di autopulizia deve essere effettuata dopo ogni utilizzo dell'asciugacapelli.

1) Rimuovere anzitutto eventuali accessori collegati all'asciugacapelli (come bocciette o diffusore). Accendere il phon spostando l'interruttore di accensione-spegnimento da 0 a 1 e spegnerne nuovamente.

Se l'asciugacapelli non è stato utilizzato per un lungo periodo, è necessario accenderlo spostando l'interruttore di accensione-spegnimento da 0 a 1 (Fig.9) e lasciarlo acceso per alcuni secondi.

13

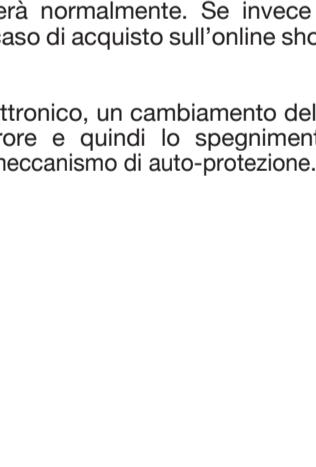


Fig. 5

2) Quando spegnerà l'asciugacapelli, premere subito il pulsante della selezione della velocità o della pulizia automatica nella parte inferiore e tenerlo premuto per 5 secondi. (Fig.10)

14



Fig. 6

Il ciclo di pulizia automatica deve avere la seguente sequenza:

- Inizialmente, il flusso d'aria soffierà alla massima velocità per 3 secondi, per evitare che rimangano residui di capelli o polvere, e poi si fermerà.
- Subito dopo il phon inizierà automaticamente a soffiare l'aria nella direzione opposta, verso la parte posteriore dell'asciugacapelli per 10 secondi per rimuovere tutto lo sporco intrappolato nei filtri. Trascorsi i 10 secondi il motore si fermerà.
- Al termine della sequenza, se si desidera effettuare un nuovo ciclo di pulizia automatica, bisognerà attendere 30 secondi.

15



Fig. 7

7- Funzione di STYLING: Durante il processo, assicurarsi di mantenere sia l'uscita dell'aria che l'ingresso dell'aria libera e lontano da qualsiasi superficie o esposto a prodotti chimici sospesi nell'aria, ad esempio la lacca per capelli. Al termine della pulizia AUTOPULENTE, la procedura si è conclusa e l'asciugacapelli può essere utilizzato regolarmente.

Per interrompere il ciclo di pulizia automatica, premere il pulsante di attivazione e in questo modo la procedura si interromperà automaticamente.

Quando un ciclo di pulizia automatica viene annullato, esso non viene completato e pertanto l'asciugacapelli non lo considererà come valido.

16



Fig. 8

8- Funzione di CORRETTO PROCESSO DI PULIZIA DEI FILTRI: L'asciugacapelli è dotato di due filtri rimovibili: un filtro metallico microforato e di un filtro in tessuto appositamente progettati per evitare che la sporcizia dell'ambiente entrì in contatto con il motore e i capelli. Per motivi di protezione, l'asciugacapelli può spegnersi in caso di accumulo eccessivo di sporcizia nei filtri. Quando avviene ciò, il LED di luce bianca smette di lampeggiare, rimanendo acceso ed indicando la necessità che i filtri vengano puliti. (Fig.8)

17



Fig. 9

9- Funzione di AVVERTIMENTO: L'asciugacapelli è dotato di un sistema che calcola il tempo di funzionamento del motore dopo ogni ciclo di autopulizia.

Questo sistema mostrerà un avviso con una luce LED quando il tempo limite per un nuovo ciclo è stato superato, evitando così danni al motore che potrebbero compromettere le prestazioni dell'asciugacapelli. (Fig.11) Questo avviso verrà visualizzato 12 ore dopo l'ultimo ciclo di autopulizia.

18



Fig. 10

10- Funzione di AVVERTIMENTO: L'asciugacapelli ha una funzione di memoria che ricorda le preferenze d'uso dell'utente. Quando il prodotto si spegne, le ultime impostazioni di velocità dell'aria e di temperatura vengono memorizzate così che alla riaccensione il prodotto ricordi le ultime impostazioni.

Se il phon viene scollegato dalla rete elettrica per un lungo periodo, l'asciugacapelli torna all'impostazione di fabbrica.

19

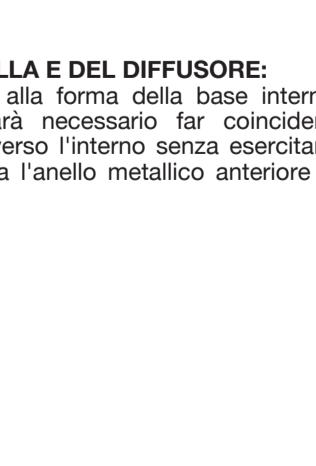


Fig. 11

11- Accessori: I consigli per l'utilizzo di accessori sono:

- 1- Utilizzare gli accessori di pulizia inclusi per rimuovere l'accumulo di polvere e particelle sui filtri, al fine di rimuovere lo sporco fortemente incrostato. Lavare sotto l'acqua, strofinate con acqua internamente ed esternamente e assicurarsi che l'acqua sfusa dall'apparecchio e non venga via.

12- Se il sporco persiste, consigliamo di utilizzare un panno inumidito con dell'alcol isopropanico, il quale funge da sfregiatore senza lasciare residui. NON USARE detergenti o prodotti non raccomandati. Asciugare il filtro fino ad eliminare completamente l'umidità.

13



Fig. 12

13- Ricarica dei filtri: L'asciugacapelli IQ è dotato di un pulsante per la regolazione del flusso d'aria.

Premendolo nella parte superiore, il flusso d'aria aumenta come indicato dagli indicatori luminosi bianchi. Per diminuire il flusso, premere la parte inferiore del pulsante di regolazione. (Fig.3)

14



Fig. 13

14- Funzione di METRICHE: L'asciugacapelli IQ ha una funzione di memoria che ricorda le preferenze d'uso dell'utente. Quando il prodotto si spegne, le ultime impostazioni di velocità dell'aria e di temperatura vengono memorizzate così che alla riaccensione il prodotto ricordi le ultime impostazioni.

Se il phon viene scollegato dalla rete elettrica per un lungo periodo, l'asciugacapelli torna all'impostazione di fabbrica.

15



Fig. 14

15- Funzione di MANUTENZIONE: L'asciugacapelli IQ è dotato di un filtro metallico microforato e di un filtro in tessuto appositamente progettati per evitare che la sporcizia dell'ambiente entrì in contatto con il motore e i capelli. Per motivi di protezione, l'asciugacapelli può spegnersi in caso di accumulo eccessivo di sporcizia nei filtri. Quando avviene ciò, il LED di luce bianca smette di lampeggiare, rimanendo acceso ed indicando la necessità che i filtri vengano puliti. (Fig.8)

16

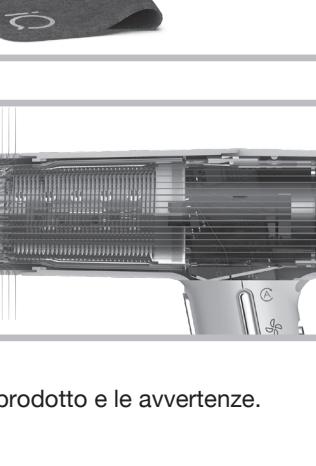


Fig. 15

16- Funzione di ATTENZIONE: L'accumulo di sporcizia derivante da una pulizia non corretta del filtro può provocare danni al motore e influire sulle prestazioni dell'asciugacapelli.

17

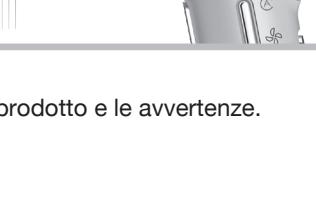


Fig. 16

17- Funzione di AVVERTIMENTO: Per una corretta manutenzione e pulizia dell'asciugacapelli si raccomanda di eseguire il ciclo di autopulizia dopo ogni utilizzo, e una pulizia profonda dei filtri alla fine di ogni giornata per garantire durata e prestazioni ottimali del phon.

18

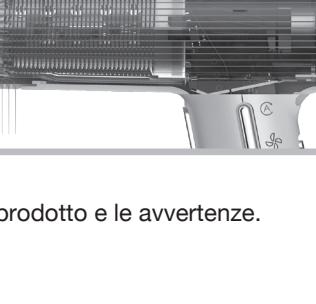


Fig. 17

18- Funzione di AVVERTIMENTO: ATTENZIONE, l'accumulo di sporcizia derivante da una pulizia non corretta del filtro può provocare danni al motore e influire sulle prestazioni dell'asciugacapelli.

19



Fig. 18

19- Funzione di AVVERTIMENTO: Per accedere ai filtri, spogliare il phon da corrente e rimuovere il filtro metallico microforato e il filtro in tessuto.

20



Fig. 19

20- Funzione di AVVERTIMENTO: Per rimuovere il filtro metallico microforato, tirare delicatamente i bordi del filtro in tessuto e rimuoverlo.

21



Fig. 20

21- Funzione di AVVERTIMENTO: Per rimuovere il filtro in tessuto (PMF Tech), tirare delicatamente i bordi del filtro in tessuto e rimuoverlo.

22



Fig. 21

22- Funzione di AVVERTIMENTO: Per riposizionare il filtro in tessuto (PMF Tech), inserirlo con le spine lampeggianti rivolte verso l'alto e inserirlo nella sua sede.

23



Fig. 22

23- Funzione di AVVERTIMENTO: Per riposizionare il filtro metallico microforato, inserirlo con le spine lampeggianti rivolte verso l'alto e inserirlo nella sua sede.

24



Fig. 23

24- Funzione di AVVERTIMENTO: Per riposizionare il filtro metallico microforato, inserirlo con le spine lampeggianti rivoltate verso l'alto e inserirlo nella sua sede.

25



Fig. 24





















# gama.professional

GA.MA S.R.L.

Via Sant'Alberto, 1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy

Tel +39 051 6668811 | Fax +39 051 6668822

[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)

Изготовлено под контролем ГА.МА С.Р.Л. Виа Сант  
Альберто, 1714-40018, Сан Пиетро ин Казале (БО), Италия

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA  
ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Seguici su / Follow us on



MPAKMM00000003809 - REVOO